



WIĘCEJ NA
STRONIE
INTERNETOWEJ

15 stycznia
1–3
maja 2026 r.



DNI MESSIAENA 2026

Muzyka – Historia – Sztuka

Miejsce Pamięci STALAG VIII A

Oferta edukacyjna



Ofertę edukacyjną
oraz wiele
dodatkowych
informacji znajdą
Państwo na naszej
stronie internetowej.

meetingpoint-memory-messiaen.eu

AIDENTITY



THE PAST THROUGH MODERN LENSES
INTERNATIONAL YOUTH ENCOUNTER 18.07.-01.08.2026
GÖRLITZ - ZGORZELEC

INTERNATIONAL YOUTH ENCOUNTER

GÖRLITZ - ZGORZELEC

18.07.- 01.08.2026

ORGANIZER:

MEETINGPOINT MEMORY MESSIAEN E.V. -
VEREIN FÜR ERINNERUNG, BILDUNG, KULTUR

CONTACT:

WWW.MEETINGPOINT-MEMORY-MESSIAEN.EU
INFO@MEETINGPOINTMM.EU

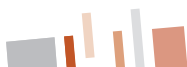
THIS YOUTH ENCOUNTER IN GÖRLITZ AND
ZGORZELEC LINKS AI WITH
HISTORICAL-POLITICAL EDUCATION.

Young adults explore the history of Nazi forced labour,
reflect on ethical questions of digital memory, and develop
innovative approaches for a future culture of remembrance.



MEETINGPOINT MEMORY MESSIAEN
VEREIN FÜR ERINNERUNG, BILDUNG
UND KULTUR

ORGANIZATOR



MEETINGPOINT MEMORY MESSIAEN
VEREIN FÜR ERINNERUNG, BILDUNG
UND KULTUR

PATRONAT HONOROWY ORAZ DOFINANSOWANIE

MIASTO ZGORZELEC



Burmistrz Miasta
Zgorzelec,
Rafał Gronicz



Stadt Görlitz

Nadburmistrz Miasta
Görlitz,
Octavian Ursu

SFINANSOWANO PRZEZ



Stiftung der Sparkasse
Oberlausitz-Niederschlesien



Gefördert durch die Kulturstiftung des Freistaates Sachsen.
Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf
der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen
Haushaltes.



FUNDACJA WSPÓŁPRACY
POLSKO-NIEMIECKIEJ
STIFTUNG
FÜR DEUTSCH-POLNISCHE
ZUSAMMENARBEIT

PARTNERZY MEDIALNY



PARTNERZY



SINFONIETTA DRESDEN



Program

15 STYCZNIA 2026 r.

17.00 – Orowadzanie

Stalag VIII A – indywidualne losy jeńców

Alexandra Grochowski

Miejsce: Miejsce Pamięci Stalag VIII A, Zgorzelec

19.00 – Koncert

Quatuor pour la fin du temps (Kwartet na koniec czasu)

Baltic Neopolis Virtuosi

Miejsce: Kulturforum Görlitzer Synagoge

Proszę zwrócić uwagę, że w tym roku koncert wyjątkowo odbędzie się w Kulturforum Görlitzer Synagoge z powodu prac remontowych w Europejskim Centrum Pamięć, Edukacja, Kultura w Zgorzelcu. Aby umożliwić gościom udział zarówno w oprowadzaniu, jak i w koncercie, zostanie zapewniony dojazd autobusem.

Dla osób posiadających łączony bilet na oba wydarzenia przejazd autobusem jest bezpłatny. Dla osób posiadających bilet tylko na oprowadzanie lub koncert cena przejazdu wynosi 3 € / 15 PLN (nie ma możliwości płatności kartą na miejscu).

Autobusy do Miejsca Pamięci Stalag VIII A:

16.30: Demianiplatz (stary dworzec autobusowy przy teatrze), Görlitz

16.45: PKP Zgorzelec Miasto, Zgorzelec

Autobus do Kulturforum Görlitzer Synagoge:

18.15: Miejsce Pamięci Stalag VIII A, Zgorzelec

Bilety:

Bilet łączony na oprowadzanie, koncert i autobus:

90 PLN

Oprowadzanie: 25 PLN

Koncert: 80 PLN

1 MAJA 2026 r.

Od 14:00 do 20:00 – Wystawa

Wystawa pop-up na Starym Mieście w Görlitz

Oprawa muzyczna na sopran solo od 16:30 do 17:30

Meetingpoint Memory Messiaen we współpracy z Europa-ChorAkademie Görlitz

Miejsce: Stare Miasto, Görlitz

Bilety: Wstęp wolny

18.00 – Koncert

Live Act: Messiaen revisited

Ensemble Écoute i młodzi muzycy

Miejsce: Miejsce Pamięci Stalag VIII A, Zgorzelec

Bilety: 50 PLN

2 MAJA 2026 r.

11.00 – Orowadzanie

Muzyka wbrew czasowi: Kwartet Messiaena i niewola

dr Katarzyna Bartos, dr Johannes Bent

Miejsce: Miejsce Pamięci Stalag VIII A, Zgorzelec

Bilety: 20 PLN

15.00 – Dyskusja panelowa

Miedzy tradycją a awangardą: twórczość

Messiaena a muzyka współczesna

prof. Grażyna Pstrokońska-Nawratil, dr Katarzyna Bartos,
dr hab. Adam Porębski

Miejsce: Miejski Dom Kultury, Zgorzelec

Bilety: Wstęp wolny

19.00 – Koncert

Przestrzeń dźwięku: wieczór kameralny z pieśniami

EuropaChorAkademie Görlitz, Ensemble Écoute

Miejsce: Ständehaus, Görlitz

Bilety: 50 PLN

3 MAJA 2026 r.

11.00 – Orowadzanie rowerowe

Praca przymusowa podczas II wojny światowej na przykładzie Görlitz

Alexandra Grochowski

Miejsce zbiórki: Bahnhofstraße 80, Görlitz

Bilety: 20 PLN

14.00 – Dyskusja warsztatowa

Stan badań nad obozem Stalag VIII A

dr Johannes Bent

Miejsce: Muzeum Śląskie, Görlitz

Bilety: Wstęp wolny

17.00 – Koncert

Displaced Persons: Wykorzenieni, wypędzeni – MUZYKA, mała ojczyzna – miejsce, do którego się tęskni

Sinfonietta Dresden

Miejsce: Kulturforum Görlitzer Synagoge

Bilety: 50 PLN

Bilety na wszystkie wydarzenia Festiwalu 1–3 maja:

150 PLN

Bilety dostępne są na stronie internetowej Messiaen-Tage, w biurze Meetingpoint Memory Messiaen (Demianiplatz 40, 02826 Görlitz) oraz w punkcie informacyjnym Görlitz-Information (Obermarkt 32, 02826 Görlitz).

Wszystkie wydarzenia są prowadzone po polsku i po niemiecku.



AKTUALNY PROGRAM I KRÓTKOTERMINOWE
ZMIANY MOŻNA ZNALEŹĆ NA STRONIE:
WWW.PL.MESSIAEN-TAGE.EU

Od redakcji

Klaudyna Michalska-Tomyślak

15 stycznia oraz od 1 do 3 maja 2026 roku muzyka, historia i sztuka po raz kolejny spotkają się w Görlitz i Zgorzelcu. Pod szyldem *Dni Messiaena* na pograniczu polsko-niemieckim będzie można doświadczyć wielu inspirujących wydarzeń. Festiwal, jak co roku zaskoczy Państwa swoją różnorodnością.

W tym roku będą Państwo mieli okazję prześledzić wyniki współpracy z różnymi partnerami, którą Meetingpoint Memory Messiaen e.V. nawiązał w ciągu ostatnich lat, a która zaowocowała niezwykle inspirującymi partnerstwami, dzięki którym możliwe będzie wykonanie aż czterech koncertów w różnorodnych składach, w tym tradycyjne wykonanie *Kwartetu na Koniec Czasu* Oliviera Messiaena przez zespół Baltic Neopolis Virtuosi (str. 16–20) oraz koncert Live Act, podczas którego utwory napisane w Europamieście w 2025 roku przez młodych kompozytorów z Niemiec, Polski i Francji zostaną wykonane przez muzyków z Ensemble Écoute oraz młodych instrumentalistów i instrumentalistki z wyżej wymienionych krajów (str. 24–25). Odbędzie się również koncert kameralny we współpracy z EuropaChorAkademie Görlitz i Ensemble Écoute z Paryża (str. 30–31) a Orkiestra Sinfonietta Dresden zagra koncert zatytułowany *Displaced Persons*, który ma na

celu przybliżenie słuchaczom trudnego tematu ucieczki i wysiedlenia jako skutek II wojny światowej (str. 36–39).

Osoba Oliviera Messiaena w Stalagu VIII A nierozzerwalnie łączy festiwal z tematem wojen – nie tylko II wojny światowej, ale również tych obecnych, które toczą się za naszymi granicami i realnie wpływają na życie Polaków i Niemców. Aby upamiętnić ofiary II wojny światowej, Alexandra Grochowski, dyrektor Meetingpoint Memory Messiaen oprowadzi Państwa po terenie Stalagu VIII A (str. 14–15). Podczas oprowadzania zwróci uwagę, że za statystycznymi liczbami kryje się niezliczona liczba indywidualnych ludzkich tragedii. Historyk dr Johannes Bent natomiast wygłosi wykład z możliwością zadawania pytań podsumowujący jego badania historyczne na temat Stalagu VIII A oraz projektu Citizen Science (str. 34).

Dzięki nowej formule festiwalu, która zakłada przeprowadzenie wydarzenia również wiosną, możliwe będzie zaproszenie Państwa na oprowadzanie rowerowe, podczas którego Alexandra Grochowski pokaże Państwu miejsca, w których jeńcy wojenni i cywile wykorzystywani byli podczas II wojny światowej do pracy przymusowej (str. 32).

Co jednak wyróżnia Dni Messiaena w sposób szczególny, to połączenie historii i sztuki w jednym miejscu i czasie oraz zacieśnianie relacji polsko-niemieckich. Przykładem uwydatniającym wszystkie te kwestie będzie oprowadzanie po Stalagu VIII A przez historyka dra Johannes Benta (DE) oraz doktorkę sztuki Katarzynę Bartos (PL). Aby dowiedzieć się, co może powstać z takiej współpracy, zapraszamy Państwa do zapoznania się ze szczegółami wydarzenia zamieszczonymi w tej publikacji na stronach 26–27 oraz na spotkanie 2 maja 2026 r. z naukowcem i naukowczynią, którzy specjalizują się w dziedzinach na pierwszy rzut oka zupełnie ze sobą niezwiązanych.

Podczas Dni Messiaena 2026 zapraszamy Państwa na wydarzenie wyjątkowe – 2 maja będą Państwo mieli okazję wzięcia udziału w dyskusji panelowej, w której prof. Grażyna Pstrokońska-Nawratil – słynna kompozytorka oraz uczennica Messia-

ena – opowie o swojej twórczości oraz wspomnieniach związanych z pracą z mistrzem. Dr Katarzyna Bartos, ekspertka w dziedzinie muzyki współczesnej, podzieli się swoimi spostrzeżeniami na temat analizy utworów Oliviera Messiaena oraz prof. Grażyny Pstrokońskiej-Nawratil, a dr hab. Adam Porębski, kompozytor oraz wykładowca Akademii Muzycznej im. K. Lipińskiego we Wrocławiu, poprowadzi rozmowę oraz uzupełni ją o swoje spostrzeżenia oparte na własnym doświadczeniu kompozytorskim (str. 28–29).

Dni Messiaena 2026 będą edycją, podczas której różne dziedziny zostaną ze sobą połączone w sposób niezwykle wyrafinowany. Będzie nam niezwykle miło, jeśli dołączą Państwo do nas podczas tych inspirujących wydarzeń!



Klaudyna Michalska- Tomyślak

**Kierowniczka
Dni Messiaena 2026**

fot. Jakub Purej

Klaudyna Michalska-Tomyślak od 2023 roku pełni funkcję kierowniczkę projektu Messiaen-Tage. Pochodząca z Zielonej Góry, ukończyła studia w klasie kontrabas w Akademii Muzycznej w Poznaniu, a następnie studia podyplomowe z zarządzania kulturą w Szkole Głównej Handlowej w Warszawie. Jako freelancerka współpracowała z licznymi orkiestrami w Polsce, Niemczech i całej Europie. W swojej pracy łączy pasję do muzyki, historii, wyjątkowych miejsc i ludzi z otwartością na nowe doświadczenia artystyczne.

Od 2025 roku związana jest z orkiestrą Opery na Zamku w Szczecinie, gdzie zatrudniona jest na stanowisku kontrabasistki.


C. BECHSTEIN

— ARTIST: IRMA GIGANI —



www.bechstein.com



fol. Klaudia Kutek

Pozarytmem czasu

Muzyka Messiaena wymyka się
wszelkim aktualnym dyskusjom –
i dzięki temu tworzy przestrzeń dla
nowych spostrzeżeń

Frank Seibel

Wokół nas wciąż wojny. Wciąż tęsknota za pokojem. I ciągle pytania „dlaczego”, wołanie – „nigdy więcej”.

Jak rzadko kiedy w ostatnich dziesięcioleciach, to równie archaiczne, co aktualne pojęcie wojny i pokoju determinuje dyskurs polityczny i społeczny naszych czasów. Przy tym różne poziomy postrzegania i dyskursu pozostają często w ostrym kontraście wobec siebie, a i obok siebie.

Istnieje też poziom polityki. Dotyczy on perspektyw władzy i dobrobytu, dostępu do zasobów i prawa do interpretacji. O tej perspektywie nie myślano zbyt wiele – przynajmniej w ciesząc się pokojem Niemiec lat 90. i początku XXI wieku.

Temu można przeciwstawić spojrzenie na losy ludzi dotkniętych wojną – każdej ze stron: na zdjęciach żołnierzy widać

triumf i traumę; dziennikarze pokazują w swoich reportażach zniszczenie, cierpienie i żalobę.

Te różne perspektywy mają również wpływ na pracę nad pamięcią, która zazwyczaj wynika z pragnienia „nigdy więcej”, ale przede wszystkim ma charakter poznawczy. Jak mogło dojść do wojny, dlaczego nie poszukiwano innych rozwiązań lub dlaczego poszukiwania te ostatecznie zakończyły się niepowodzeniem?

Nawet rzekomo pokojowe rozliczenie wojny i tyranii nie jest wolne od walk. Wręcz przeciwnie. Walka o dominację interpretacyjną – dziś nazywa się to narracją – jest stałym elementem zarówno czasów pokoju, jak i wojny. Dotyczy to również, a nawet przede wszystkim, pracy nad pamięcią.

Jest to szczególnie widoczne w przypadku obiektu pamięci, związanego z różnymi krajami i kontekstami. Stalag VIII A był obozem jenieckim niemieckiego Wehrmachtu w latach 1939–1945; jednym z pierwszych i największych podczas II wojny światowej. Na mapie niemieckiej wojny totalnej Görlitz zajmuje przez to ważne miejsce – co jednak przez dziesięciolecia było w dużym stopniu zapomniane i wyparte.

Idea utworzenia Europejskiego Centrum Pamięć, Edukacja, Kultura była w dużej mierze zasługą kilku osób po stronie niemieckiej, które czuły odpowiedzialność za wojnę napastniczą przeciwko sąsiadom Niemiec. Faza projektowania i budowy tego wyjątkowego miejsca pamięci przebiegała w atmosferze euforii związanej z pokojową przyszłością Europy. Kilka lat wcześniej Polska i inne państwa Europy Środkowo-Wschodniej przystąpiły do Unii Europejskiej. Cienie II wojny światowej wydawały się blaknąć. W Niemczech zapanowało pewnego rodzaju samozadowolenie, że polityka, kultura i społeczeństwo w dość wzorowy sposób uporały się z historyczną odpowiedzialnością jako naród sprawców.

Od momentu powstania projektu, wówczas jeszcze pod nazwą Meetingpoint Music Messiaen, minęło 19 lat. W między-

czasie w wielu krajach Europy i daleko poza nią przewagę zyskują narracje narodowe i nacjonalistyczne w walce o dominację interpretacyjną i narracje tożsamościowe.

Również centralny punkt wyjścia i pierwotnie najważniejszy punkt odniesienia dla upamiętnienia Stalagu VIII A – muzyka – pozostaje w stanie ciągłego napięcia, w którym negocjowane są perspektywy, treści i metody odpowiedniego upamiętnienia. A dokładniej –chodzi o muzykę Oliviera Messiaena.



Ensemble Écoute podczas wykonania *Quatuor pour la fin du temps*, 2024 r.
fot. Jakub Purej

Francuski kompozytor był najbardziej prominentną postacią spośród około 120 000 jeńców wojennych, którzy przeszli przez obóz w Görlitz.

W tej niezwyklej sytuacji Messiaen ukończył swój *Quatuor pour la fin du temps* (Kwartet na koniec czasu). 15 stycznia 1941 roku wraz z trzema współtowarzyszami niewoli, w baraku teatralnym obozu, wykonał po raz pierwszy swój utwór na skrzypce, wiolonczelę, klarnet i fortepian.

To wydarzenie w historii muzyki jest punktem wyjścia i centralnym punktem odniesienia dla – niemieckiej – koncepcji Miejsca Pamięci Stalag VIII A.

Muzyka Messiaena oferuje wyjątkową szansę – szansę innego, dodatkowego podejścia do tematu wojna kontra pokój. Messiaen uważał się za osobę całkowicie apolityczną, dzięki czemu stał się samotnikiem w powojennym świecie muzycznym XX wieku. Jego głęboka wiara sprawiła, że punkty odniesienia w jego twórczości muzycznej są pod wieloma względami „nieziemskie”. Jego muzyka, przesiąknięta głęboką duchowością, wymyka się powszechnym dyskursom na temat wojny i pokoju. Nie da się jej wykorzystać instrumentalnie, nie pozwala na opowiedzenie się po żadnej ze stron. Kwartet Messiaena dosłownie uwalnia się z rytmu czasu.

Podczas gdy nasze świeckie dyskusje oscylują między wojną a pokojem, Messiaen porusza zupełnie inną kwestię: relację między Bogiem, a jego dziełem stworzenia.



Frank Seibel

**Prezes Stowarzyszenia
Meetingpoint Memory
Messiaen e.V.**

fot. Paweł Sosnowski

Frank Seibel (ur. w 1965 r.), studiował antropologię kulturową, literaturę i politologię we Frankfurcie nad Menem. Przez ponad 30 lat pracował jako redaktor w Hesji i Saksonii, m.in. dla „Frankfurter Rundschau” i „Sächsische Zeitung”. Od 2022 roku jest odpowiedzialny za Kulturforum Görlitzer Synagoge. Od 2013 roku pełni honorowo funkcję prezesa stowarzyszenia Meetingpoint Memory Messiaen.

Oprowadzanie

15 STYCZNIA 2026 r.

Jeńcy wojenni w Stalagu VIII A – losy indywidualne

Jak co roku, 15 stycznia 2026 r., w 85. rocznicę prawykonania „Kwartetu na koniec czasu” w baraku 27B na terenie Stalagu VIII A odbędzie się oprowadzanie w Miejscu Pamięci, podczas którego Alexandra Grochowski przybliży publiczności losy jeńców wojennych. Na podstawie wybranych biografii wskaże, że za anonimowymi liczbami ofiar kryją się indywidualne doświadczenia i osobiste tragedie, których pamięć pozostaje żywa do dziś.

Data:	15 stycznia 2026 r.
Godzina:	17.00
Miejsce:	Miejsce Pamięci Stalag VIII A, ul. Jeńców Stalagu VIII A 1, Koźlice, 59-900 Zgorzelec
Uczestnicy:	Alexandra Grochowski
Bilety:	25 PLN (oprowadzanie), 90 PLN (Bilet łączony na zwiedzanie, koncert i przejazd autobusem)



Alexandra Grochowski

**Dyrektorka Meetingpoint
Memory Messiaen e.V.**

fot. Paweł Dusza

Alexandra Grochowski jest dyrektorką zarządzającą stowarzyszenia Meetingpoint Memory Messiaen e.V. oraz współautorką kilku publikacji dotyczących Stalagu VIII A Görlitz. Oprócz działalności związanej z upamiętnianiem pracuje jako tłumaczka przysięgła niemieckiego, angielskiego oraz polskiego. Ukończyła studia magisterskie w dziedzinie historii i polityki na Uniwersytecie w Bonn, a wcześniej studiowała translatorykę na Uniwersytecie Zittau/Görlitz, gdzie również wykładała.



AKTUALNY PROGRAM I KRÓTKOTERMINOWE
ZMIANY MOŻNA ZNALEŻĆ NA STRONIE:
WWW.PL.MESSIAEN-TAGE.EU

Koncert

15. STYCZNIA 2026 r.

Quatuor pour la fin du temps

W tym roku *Quatuor pour la fin du temps* Oliviera Messiaena, tradycyjnie wykonywany w rocznicę prapremiery utworu, zostanie wykonany przez Baltic Neopolis Virtuosi – międzynarodowy zespół kameralny, którego zadaniem jest przede wszystkim prezentacja najbardziej wartościowych zjawisk i tendencji w muzyce polskiej, a także promocja muzyki obszaru basenu Morza Bałtyckiego. Zespół składa się z muzyków o międzynarodowej renomie, których łączy pasja do muzyki kameralnej. Oprócz *Kwartetu* Messiaena usłyszymy kameralny utwór *Contrasts* węgierskiego kompozytora Béli Bartóka.

Data:	15 stycznia 2026 r.
Godzina:	19.00
Miejsce:	Kulturforum Görlitzer Synagoge, Otto-Müller-Straße 3, 02826 Görlitz
Uczestnicy:	Baltic Neopolis Virtuosi
Bilety:	80 PLN (Koncert), 90 PLN (Bilet łączony na koncert, zwiedzanie z przewodnikiem i przejazd autobusem)

Program:

Béla Bartók (1881–1945)

Contrasts (Sz. 111, BB 116) **for violin, clarinet and piano** (1938)

Kontrasty na skrzypce, klarnet i fortepian

I. Verbunkos – *Taniec werbunkowy*

II. Pihenő – *Odpoczynek*

III. Sebes – *Szybki taniec*

Olivier Messiaen (1908–1992)

Quatuor pour la fin du Temps (1941)

Kwartet na koniec czasu

- I. Liturgie de cristal — *Liturgia kryształu*
- II. Vocalise, pour l'Ange qui annonce la fin du temps
— *Wokaliza dla Anioła ogłaszającego koniec świata*
- III. Abîme des oiseaux — *Otchłań ptaków*
- IV. Intermede — *Intermedium*
- V. Louange a l'éternité de Jésus
— *Pochwała wieczności Jezusa*
- VI. Danse de la fureur, pour les sept trompettes — *Taniec gniewu na siedem trąb*
- VII. Fouillis d'arcs-en-ciel, pour l'Ange qui annonce la fin du temps
— *Gra barw tęczowych dla Anioła ogłaszającego koniec świata*
- VIII. Louange a l'immortalité de Jésus
— *Pochwała nieśmiertelności Jezusa*

Baltic Neopolis Virtuosi

Zespół Baltic Neopolis Virtuosi powstał w 2016 roku jako projekt polskiej orkiestry kameralnej *Baltic Neopolis Orchestra* ze Szczecina we współpracy z wybranymi partnerami z krajów nadbałtyckich.

Baltic Neopolis Virtuosi występował na renomowanych festiwalach w krajach regionu Morza Bałtyckiego. Jego głównym zadaniem jest promowanie muzyki polskiej i bałtyckiej oraz klasycznej muzyki kameralnej.

Zespół składa się z wybitnych muzyków europejskich – koncertmistrzów i solistów.



Emanuel
Salvador

skrzypce

fot. Miguel Gaudencio

Portugalczyk Emanuel Salvador został uznany przez magazyn „The Strad” za jednego z najlepszych skrzypków swojego pokolenia. Występował z ponad trzydziestoma orkiestrami na całym świecie. Jako solista, dyrygent i kameralista dał się poznać melomanom na czterech kontynentach. Kierował festiwalami muzycznymi, a także wydał liczne cieszące się uznaniem nagrania. Artysta gra na skrzypcach G. B. Cerutiego (1802).



Jean-Marc Fessard

klarnet

fot. Lucie Bigo

Francuski klarnecista Jean-Marc Fessard jest absolwentem Konserwatorium Paryskiego, Uniwersytetu Paryskiego (muzykologia) i Akademii Muzycznej w Gdańsku, gdzie uzyskał stopień doktora. Koncertuje w wielu krajach jako solista i kameralista. Na swoim koncie ma około 150 prawykonañ. Artysta aktywnie angażuje się w promowanie muzyki polskiej na całym świecie. Fessard jest profesorem w Królewskim Konserwatorium w Brukseli. Wielokrotnie występował jako wykładowca gościnny na arenie międzynarodowej.



Adam Kłoczek

wiolonczela

fot. Agnieszka Malasiewicz

Adam Kłoczek, wiolonczelista i dyrygent, został uznany przez Krzysztofa Pendereckiego za „jednego z najbardziej obiecujących dyrygentów swojego pokolenia”. Dyrygował m.in. Filharmonią Kaliską, *Młodą Polską Filharmonią* i Filharmonią Częstochowską. Ciesząc się międzynarodowym uznaniem, zapraszany jest do współpracy z czołowymi orkiestrami i solistami. Jest wykładowcą i profesorem w akademiach muzycznych. Komponuje muzykę kameralną i filmową. Jest laureatem nagrody Grammy.



Fanny Azzuro

fortepian

fot. Nikk Martin

Fanny Azzuro – francuska pianistka charakteryzująca się pasją, wrażliwością i bogactwem brzmienia swoich interpretacji. Absolwentka Konserwatorium Paryskiego występowała m.in. w Carnegie Hall, Mozarteum i podczas *Festival International de La Roque-d'Anthéron*. Jest laureatką międzynarodowych konkursów. Jej nagrania uzyskały wiele nagród. Jest pierwszą francuską pianistką, która nagrała wszystkie preludia Rachmaninowa.



AKTUALNY PROGRAM I KRÓTKOTERMINOWE
ZMIANY MOŻNA ZNALEŹĆ NA STRONIE:
WWW.PL.MESSIAEN-TAGE.EU



**GERHART
HAUPTMANN
THEATER** GÖRLITZ
ZITTAU

DEUTSCHLANDS BESTES STADTTHEATER

UTOPIE

Auf ins Paradies!

SPIELZEIT 25|26

**HIGH
LIGHTS**

KRABAT *Uraufführung*

Familienoper in 19 Szenen von Marius Felix Lange

LEPANTO IN ZITTAU *Uraufführung*

Schauspiel von Gerhard Zahner

ROMEO/JULIET PARADISE *Uraufführung*

Eine deutsch-ruandische Tanz-Koproduktion

13. SÄCHSISCHES THEATERTREFFEN

Theaterfestival in Görlitz und Zittau

JESUS CHRIST SUPERSTAR

Rockoper von Andrew Lloyd Webber und Tim Rice

VIA THEA

30. Straßentheaterfestival

Den ganzen Spielplan und Tickets unter www.g-h-t.de



foto: Klaudia Kutek

1 MAJA 2026 r.

Wystawa i wzajemne poznawanie się: Wystawa pop-up w centrum Starego Miasta w Görlitz

Na początku Dni Messiaena publiczność Zgorzelca i Görlitz będzie miała wyjątkową okazję poznania Festiwalu i jego organizatorów w ramach wystawy pop-up odbywającej się w sercu Starego Miasta w Görlitz. Odwiedzających zachęcamy do nawiązania spontanicznego kontaktu z zespołem Festiwalu, zadawania pytań i uzyskania wglądu w przebieg Dni Messiaena.

Wystawa dostarcza informacji na temat samego Festiwalu czy Messiaena jako osoby i jego pobytu w niewoli w Stalagu VIII A Görlitz. Między wystawą a performansem powstaje umożliwiająca spotkania przestrzeń, w której publiczność może swobodnie się poruszać, odkrywać nowe dla siebie rzeczy i nawiązywać rozmowy.

Temu otwartemu wydarzeniu od 16:30 do 17:30 towarzyszyć będzie sopranistka Catie Leigh Laszewski, której występ nada wystawie muzyczny wymiar. W recitalu wokalnym wykona ona

wybrane utwory Oliviera Messiaena, a także inne kompozycje, aby na samym początku wiosennej części Dni Messiaena zapoznać publiczność w mieście z brzmieniem jego muzyki. Koncert ten jest wynikiem wieloletniej współpracy między Meetingpoint Memory Messiaen i EuropaChorAkademie Görlitz.

Data:	1 maja 2026 r.
Godzina:	od 14.00 do 20.00, koncert 16.30 do 17.30
Miejsce:	Stare Miasto Görlitz
Uczestnicy:	EuropaChorAkademie (Catie Leigh Laszewski) i Meetingpoint Memory Messiaen (Mateusz Kowalinski)
Bilety:	Wstęp wolny



Wystawa pop-Up na Starym Mieście w Görlitz, Dni Messiaena 2025
fot. Klaudia Kutek



Koncert

1 MAJA 2026 r.

Live-Act: Messiaen revisited

W sierpniu 2025 roku 25 młodych muzyków z Niemiec, Francji i Polski spotkało się na granicy polsko-niemieckiej, aby wspólnie grać i tworzyć program wyraźnie nawiązujący do twórczości i osoby Olivier Messiaena. Wspierali ich paryski Ensemble Écoute, flecistka Helen Bledsoe, kompozytorzy Martin Matalon i Tristan Murail oraz kompozytorka Grażyna Pstrokońska-Nawratil. Te dwie ostatnie osoby były uczniami samego Messiaena. W koncercie, który odbędzie się 1 maja, zaprezentowane zostaną muzyczne efekty tego spotkania: utwory Tristana Muraila, George'a Benjamina oraz młodych aspirujących kompozytorów z Polski, Francji i Niemiec, stanowiąc dialog nowych głosów z muzycznym dziedzictwem.

Data:	1 maja 2026 r.
Godzina:	19.00
Miejsce:	Miejsce Pamięci Stalag VIII A, ul. Jeńców Stalagu VIII A 1, Koźlice, 59-900 Zgorzelec
Uczestnicy:	Ensemble Écoute i młodzi muzycy
Bilety:	50 PLN

Ensemble Écoute

Ensemble Écoute to zespół wykonujący muzykę współczesną, wspierający twórczość i upowszechniający dzieła młodych kompozytorów. Charakterystyczne dla zespołu są koncerty zawierające elementy multidyscyplinarne, mające na celu zachęcenie publiczności do odkrywania muzyki współczesnej na nowe sposoby. Zespół regularnie występuje na festiwalach i wydał już uznane przez prasę nagrania. Od lipca 2024 roku Ensemble Écoute jest rezydentem Fundacji Singer-Polignac. Dyrektorem artystycznym zespołu jest Fernando Palomeque.

Fernando Palomeque

Dyrygent i pianista, jest jednym z najbardziej uznanych argentyńskich muzyków swojego pokolenia. Jego repertuar sięga od baroku po muzykę współczesną. Studiował w Düsseldorfie i Paryżu, kontynuował studia specjalistyczne w Strasburgu, uczestniczył też w projekcie *Young Promising Conductors*. Występował w najważniejszych dla kultury miejscach na całym świecie, w tym w Kennedy Center w Waszyngtonie D.C., Teatro Colón w Buenos Aires i Maison de la Radio w Paryżu.



fot. Hugo Waryński

Oprowadzanie

2 MAJA 2026 r.

Muzyka wbrew czasowi: Kwartet Messiaena i niewola

To szczególne oprowadzanie łączy badania historyczne z refleksją muzyczną. Historyk dr Johannes Bent i muzykolożka dr Katarzyna Bartos oprowadzą Państwa po Miejscu Pamięci Stalag VIII A i przybliżą Państwu pobyt Oliviera Messiaena w obozie, jak też okoliczności powstania jego *Kwartetu na koniec czasu*.

Aby uzyskać nowe spojrzenie na warunki niewoli i sztukę, która powstała w tym miejscu, w tym oprowadzaniu uwzględniona zostanie zarówno perspektywa historyczna, jak i krajobraz dźwiękowy tego miejsca oraz analiza muzyki.

Data:	2 maja 2026 r.
Godzina:	11.00
Miejsce:	Miejsce Pamięci Stalag VIII A, ul. Jeńców Stalagu VIII A 1, Koźlice, 59-900 Zgorzelec
Uczestnicy:	dr Katarzyna Bartos, dr Johannes Bent
Bilety:	20 PLN



dr Katarzyna Bartos

fot. Katarzyna Katna

Katarzyna Bartos – teoretyczka muzyki, muzykolożka, literaturoznawczyni. Adiunktka w Akademii Muzycznej im. K. Lipińskiego we Wrocławiu, gdzie pełni także funkcję pełnomocniczki rektora ds. kontaktów zagranicznych. Współpracuje m.in. z „Ruchem Muzycznym”, Muzeum Pana Tadeusza i Narodowym Forum Muzyki. Jej zainteresowania muzyczne koncentrują się wokół historii, a także estetyki, analizy i interpretacji twórczości współczesnej. Działa również na blogu *Herstoria Powszechna*.



dr Johannes Bent

fot. Universität Tallinn

Johannes Bent (*1988) jest historykiem. Od grudnia 2023 do lutego 2026 roku pracował w stowarzyszeniu Meetingpoint Memory Messiaen. Po ukończeniu studiów magisterskich z historii kultury europejskiej, w 2024 r. uzyskał doktorat, prowadząc badania na Uniwersytecie w Tallinie (Estonia) i Uniwersytecie Europejskim Viadrina we Frankfurcie nad Odrą na temat związany z historią idei. Podczas swojej pracy w Meetingpoint zajmował się m.in. badaniami nad historią byłego obozu jenieckiego Stalag VIII A Görlitz.



2 MAJA 2026 r.

Między tradycją a awangardą: twórczość Messiaena a muzyka współczesna

W tej szczególnej rozmowie spotkają się wspomnienia o Olivierze Messiaenie z poszukiwaniem muzycznych śladów: kompozytorka, prof. Grażyna Pstrokońska-Nawratil, laureatka międzynarodowych konkursów i była studentka Oliviera Messiaena podzieli się swoimi doświadczeniami z pracy z mistrzem. Będzie o tym rozmawiać z dr Katarzyną Bartos, ekspertką w dziedzinie muzyki współczesnej. Wspólnie z kompozytorem dr hab. Adamem Porębskim, który będzie moderował dyskusję, będą rozmawiać o muzyce współczesnej – na poziomie analitycznym, kulturowym i historycznym.

Data:	2 maja 2026 r.
Godzina:	15.00
Miejsce:	Miejski Dom Kultury, Parkowa 1, 59-900 Zgorzelec
Uczestnicy:	prof. Grażyna Pstrokońska-Nawratil, dr Katarzyna Bartos, dr hab. Adam Porębski
Bilety:	Wstęp wolny



prof. Grażyna Pstrokońska- Nawratil

fot. Marta Filipczyk

Grażyna Pstrokońska-Nawratil – kompozytorka i wrocławianka. Studiowała w Polsce i we Francji (Messiaen, Boulez, Xenakis). Autorka ponad 70 utworów, w których podejmuje kwestie egzystencji człowieka i jego miejsca w dynamicznie zmieniającym się świecie. Aby scharakteryzować powstającą na przestrzeni wieków muzykę przyjazną człowiekowi i inspirowaną naturą, wprowadziła termin *ekomuzyka*. Taki tytuł nosi także cykl jej utworów, a większość jej dzieł powstaje w wyniku zachwyty i obserwacji przyrody.



dr hab. Adam Porębski

fot. Kamila Romaniuk

Adam Porębski – kompozytor łączący pracę artystyczną z działalnością edukacyjną, organizacyjną i popularyzatorską. Autor ponad 100 utworów, w tym instrumentalnych, terapeutycznych czy elektroakustycznych. Podejmuje również działania interdyscyplinarne. Jego kompozycje zabrzmiały ponad 300 razy na całym świecie – od Sydney po Nowy Jork. W swojej twórczości balansuje między dyscypliną precyzji a swobodą ryzyka, między konwencją a eksperymentem, komunikatywnością a abstrakcją.



Koncert

2 MAJA 2026 r.

Przestrzeń dźwięku: wieczór kameralny z pieśniami

Festiwal Dni Messiaena od lat ściśle współpracuje z Europa-ChorAkademie Görlitz oraz Ensemble Écoute z Paryża. Przed Państwem wieczór pieśni, który ma na celu podkreślenie znaczenia tej współpracy i zaoferowanie bliskiego doświadczenia kameralnej muzyki wokalne. W atmosferze historycznego budynku znanego jako Ständehaus zaprezentowane zostaną utwory kameralne, które stworzą przestrzeń do introspekcji, bliskości i nowych doznań słuchowych.

Data:	2 maja 2026 r.
Godzina:	19.00
Miejsce:	Ständehaus, Dr.-Kahlbaum-Allee 31, 02826 Görlitz
Uczestnicy:	EuropaChorAkademie Görlitz, Ensemble Écoute
Bilety:	50 PLN

EuropaChorAkademie Görlitz

EuropaChorAkademie została założona w 2017 roku w Europamieście Görlitz-Zgorzelec. Dzięki wsparciu Republiki Federalnej Niemiec i Wolnego Kraju Związkowego Saksonii powstało nowe, międzynarodowe centrum chórálne, które na najwyższym poziomie łączy praktykę koncertową z naukowym zapleczem. Młodzi dyrygenci i dyrygentki oraz śpiewaczki i śpiewacy z całej Europy pracują z wykładowcami z różnych krajów nad szerokim repertuarem, obejmującym zarówno utwory chórально-symfoniczne, jak i koncerty jazzowe z udziałem chórów dziecięcych.



EuropaChorAkademie Görlitz
fot. Laura Jankowski

Oprowadzanie rowerowe

3 MAJA 2026 r.

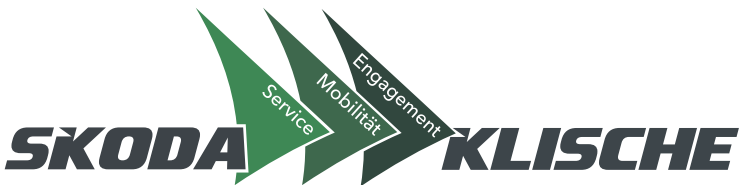
Praca przymusowa podczas II wojny światowej na przykładzie Görlitz

Oprócz obozu jenieckiego Stalag VIII A ślady przemocy można znaleźć również na terenie miasta Görlitz, gdzie znajdowały się miejsca pracy przymusowej. Kto został zmuszony do robót w III Rzeszy i co wiemy dzisiaj o warunkach życia i pracy tych osób? Podczas wycieczki rowerowej Alexandra Grochowski, dyrektorka Meetingpoint Memory Messiaen, pokaże uczestnikom miejsca pracy przymusowej i odpowie na te pytania w oparciu o najnowsze wyniki badań.

Data:	3 maja 2026 r.
Godzina:	11.00
Miejsce:	plac przed dawnym dworcem towarowym (ob. Szkoły Waldorfskiej), Bahnhofstraße 80, 02826 Görlitz
Uczestnicy:	Alexandra Grochowski
Bilety:	20 PLN

Jetzt Probe fahren

**Der Škoda Enyaq,
100 % elektrisch, 100 % sportlich.**



Autohaus Klische GmbH

Girbigsdorfer Str. 24, 02828 Görlitz

Tel. 03581 70491-0, Fax 03581 70491-20

service@skoda-klische.de

www.skoda-klische.de

Dyskusja warsztatowa

3 MAJA 2026 r.

Stan badań nad Stalagiem VIII A

Meetingpoint Memory Messiaen niemal codziennie otrzymuje wiadomości od rodzin byłych jeńców wojennych Stalagu VIII A, którzy albo poszukują informacji na temat pobytu w niewoli swoich krewnych, albo sami je dostarczają. Wymiana informacji, zwłaszcza z potomkami jeńców francuskich i belgijskich, jest poważnym dowodem na trwałą obecność i ciągłe znaczenie Stalagu VIII A Görlitz w pamięci wielu rodzin. Podczas dyskusji warsztatowej dr Johannes Bent przedstawi bieżące działania Meetingpoint w odniesieniu do aktualnego stanu badania historii Stalagu VIII A jako miejsca przemocy i pamięci. Wydarzenie będzie okazją do otwartej wymiany na temat badań i pracy nad pamięcią.

Data:	3 maja 2026 r.
Godzina:	14.00
Miejsce:	Muzeum Śląskie w Görlitz, Brüderstraße 8, 02826 Görlitz
Uczestnicy:	dr Johannes Bent
Bilety:	12 PLN



17. INTERNATIONALE **SCHOSTAKOWITSCH** TAGE **GOHRISCH**

25. – 28. Juni 2026

Kurort Gohrisch, Sächsische Schweiz

Das jährliche Schostakowitsch-Festival
am Entstehungsort des 8. Streichquartetts

SCHIRMHERRIN: IRINA ANTONOWNA SCHOSTAKOWITSCH

KÜNSTLERISCHER LEITER: TOBIAS NIEDERSCHLAG

IN KOOPERATION MIT DER SÄCHSISCHEN STAATSKAPELLE DRESDEN

WWW.SCHOSTAKOWITSCH-TAGE.DE



SACHSEN



Gefördert durch das Sächsische Staatsministerium
für Wissenschaft, Kultur und Tourismus.
Die Schostakowitsch-Tage werden mitfinanziert
durch Steuermittel auf der Grundlage des vom
Sächsischen Landtag beschlossenen Haushalts.



Kulturraum
Meißen
Sächsische Schweiz
Osterzgebirge

Koncert

3 MAJA 2026 r.

Displaced Persons: wykorzenieni, wypędzeni – MUZYKA, mała ojczyzna – miejsce, do którego się tęskni

Sinfonietta Dresden pod dyрекcją Milko Kerstena wykona kompozycje, którym grozi zniknięcie ze zbiorowej pamięci. Dotyczy to na przykład żydowskich kompozytorek Vítězslavy Kaprálovej i Rosy Wertheim. Dla ludzi dotkniętych wojną, wysiedleniami i kulturowym wykorzenieniem muzyka może uosabiać miejsce, do którego się tęskni i może być schronieniem. Jest zawsze częścią nadawania ludzkiemu życiu sensu. Także branie odpowiedzialności zawsze oznacza obserwowanie, słuchanie, nazywanie i rozwijanie empatii.

Volker Sondermann skomponuje nowy utwór wiążący się z tym tematem i stworzy ramy dla utworu izraelsko-palestyńskiego kompozytora Samira Odeh-Tamimi. Drezdeński kronikarz na rok 2025 Alexander Estis przeczyta teksty, które opracuje wraz z muzykami specjalnie na te koncerty jako poetycką mowę dźwięków.

Data:	3 maja 2026 r.
Godzina:	17.00
Miejsce:	Kulturforum Görlitzer Synagoge, Otto-Müller-Straße 3, 02826 Görlitz
Uczestnicy:	Sinfonietta Dresden, Milko Kersten (kierownictwo muzyczne), Alexander Estis (autor i czytanie tekstów)
Bilety:	50 PLN

Program:

Michael Jary/Michael Jarczyk (1906–1988)

Ja wiem, kiedyś zdarzy się cud

Suita symfoniczna na orkiestrę kameralną

Rosy Wertheim (1888–1949)

Divertimento na orkiestrę

Samir Odeh-Tamimi (*1970)

Ahinnu

Volker Sondermann (*1992)

Prawykonanie na orkiestrę kameralną

Vítězslava Kaprálová (1915–1940)

Suite en miniature

Michael Jary/ Michael Jarczyk (1906–1988)

Ja wiem, kiedyś zdarzy się cud

Sinfonietta Dresden

Sinfonietta Dresden jest zorganizowaną przez muzyków niezależną orkiestrą kameralną. Od momentu powstania orkiestra towarzyszy wielu známym chórom, także kościelnym i kantoratom w Dreźnie, Saksonii i całych Niemczech.

Charakterystyczne dla Sinfonietty Dresden są koncerty, podczas których tworzy się pole napięć między starą i nową muzyką w celu przełamania konwencjonalnych wzorców słuchania. Cieszące się dużym powodzeniem i uznaniem krytyków serie koncertów „Spannungen” (Napięcia), „Spiegelungen” (Odzwierciedlenia), „Beethoven I Schnittpunkte” (Beethoven I Punkty przecięcia), „Displaced Persons” oraz koncerty organizowane we współpracy z KlangNetz Dresden, Meetingpoint Memory Messiaen, klasami kompozytorski-



mi w Dreźnie, Halle i Magdeburgu oraz zespołem Acantun Kollektiv są dowodem na takie właśnie pojmowanie swojej działalności muzycznej przez zespół.

Sinfonietta Dresden ma w swoim dorobku ponad sto prawykonń utworów nie tylko kompozytorów odnoszących sukcesy na arenie międzynarodowej, ale także wielu saksońskich twórców młodego pokolenia. W centrum zainteresowania pozostają kompozycje z Europy Wschodniej i miast partnerskich Drezna. Orkiestra występowała na wielu krajowych i międzynarodowych festiwalach. Trasy koncertowe Sinfonietty Dresden obejmowały Niemcy i kilka krajów europejskich. Oprócz produkcji płytowych, orkiestra ma w swoim dorobku liczne nagrania radiowe.

W roku 2025 Sinfonietta Dresden otrzymała Nagrodę Artystyczną Miasta Drezna.



fot. Victor Smolinski

BRENDEL · ZIOLKOWSKI

RECHTSANWÄLTE IN BÜROGEMEINSCHAFT



Christoph Brendel

**Fachanwalt für
Insolvenz- und
Sanierungsrecht**

Robert Ziolkowski

**Fachanwalt für
Migrationsrecht und
Arbeitsrecht**

Jakobstr. 5a, Görlitz

brendel-law.de

Stadtplan mit historischen Orten der
Zwangsarbeit 1939 - 1945

DE|PL|EN

ZWANGS

ARBEIT in Görlitz

Erhältlich im Meetingpoint Memory Messiaen e.V.



Görlitz

Erleben Sie ereignisreiche Tage in einer der schönsten Städte Deutschlands. Mit den zahlreichen Stadt- und Erlebnisführungen lernen Sie Görlitz, seine Geschichte und Kultur kennen.

Görlitz-Information

Obermarkt 32, 02826 Görlitz

Telefon: +49 (0)3581 4757-0

willkommen@europastadt-goerlitz.de

goerlitz.de



PRAWDZIWA SZTUKA WARZENIA PIWA. ROZKOSZ SMAKU.

Nasz Pilsner warzony według rzemieślniczej receptury browarskiej to klasyk wśród miłośników piw Landskron

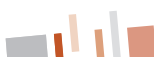


Impressum

Program Festiwalowy Dni Messiaena 2026:



Vi.s.d.P.:



MEETINGPOINT MEMORY MESSIAEN
VEREIN FÜR ERINNERUNG, BILDUNG
UND KULTUR

Demianiplatz 40, D-02826 Görlitz
www.meetingpoint-memory-messiaen.eu
Tel.: +49 (0) 3581 661 269

Redakcja: Julian Müller

Tłumaczenie: Teresa Korsak

Projekt i opracowanie graficzne: Juliane Wedlich

Ogłoszenia: Klaudyna Michalska-Tomyślak, Mariana Yavorska

Druk: Saxoprint

Zespół Dni Messiaena 2026:

Klaudyna Michalska-Tomyślak (kuratorka, kierownictwo projektu), Mariana Yavorska (kierownictwo produkcji), Alexandra Grochowski (kuratorka, oprowadzanie), Frank Seibel (kurator), Philipp Bormann (kurator), Julian Müller (Program Festiwalowy), Joanna Bodnar (finanse), Daniel Gütschow (IT, media i projektowanie), Mateusz Kowalinski (pedagogika miejsc pamięci i PR), dr Johannes Bent (badania i oprowadzanie)

Więcej informacji można znaleźć na stronie
www.pl.messiaen-tage.eu/zespol/

Meetingpoint Memory Messiaen – Stowarzyszenie na rzecz Pamięci, Edukacji i Kultury jest wspierane przez:



Gefördert durch das Sächsische Staatsministerium für Wissenschaft, Kultur und Tourismus. Diese Einrichtung wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes



Stadt Görlitz